



Kezelési utasítás

Eredeti használati utasítás

FANG 20
FANG 20T



Company information:
www.vipercleaning.eu
info-eu@vipercleaning.com

82089E (1) – 2012-04-10



TARTALOMJEGYZÉK

BEVEZETÉS	4
AZ ÚTMUTATÓ CÉLJA ÉS TARTALMA.....	4
CÉL	4
AZ ÚTMUTATÓ TÁROLÁSA.....	4
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	4
AZONOSÍTÁSI ADATOK	4
EGYÉB HIVATKOZÁSI KÉZIKÖNYVEK.....	4
PÓTALKATRÉSZEK ÉS KARBANTARTÁS.....	4
MÓDOSÍTÁSOK ÉS FEJLESZTÉSEK	4
A GÉP ALKALMAZÁSÁNAK CÉLJA.....	4
MEGJEGYZÉS	5
KICSOMAGOLÁS/SZÁLLÍTÁS	5
BIZTONSÁG	5
AZ UTASÍTÁSOK MEGHATÁROZÁSA.....	5
ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÁSOK.....	5
A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA.....	9
A KÉSZÜLÉK SZERKEZETE	9
KIEGÉSZÍTŐK/OPCIÓK	10
FANG20-EU KAPCSOLÁSI RAJZA.....	11
FANG20T-EU KAPCSOLÁSI RAJZA.....	12
HASZNÁLAT	13
AZ ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT	13
ÜZEMELÉS KÖZBEN.....	17
KARBANTARTÁS.....	18
NAPI KARBANTARTÁS.....	18
HETI KARBANTARTÁS	19
HAVI KARBANTARTÁS	19
A SZÍVÓTURBINA MEGHAJTÓMOTORJA SZŰRŐJÉNEK TISZTÍTÁSA.....	19
A FRISSVÍZ-TARTÁLY SZŰRŐJÉNEK TISZTÍTÁSA	19
LEHÚZÓEGYSÉG PENGÉJÉNEK ELLENŐRZÉSE ÉS CSERÉJE	20
A KEFE/ALÁTÉTTÁRCSA TISZTÍTÁSA	20
HIBAEHÁRÍTÁS	20
TÁROLÁS	21
A GÉP ANYAGÁNAK ÚJRAFELHASZNÁLÁSA	21

BEVEZETÉS



MEGJEGYZÉS

A zárójelben lévő számok a Készülék leírása című fejezetben bemutatott alkatrészekre utalnak.

AZ ÚTMUTATÓ CÉLJA ÉS TARTALMA

A kézikönyv célja, hogy ellássa a Felhasználót a készülék autonóm és biztonságos módon történő működtetéséhez szükséges minden fontos információval. Ez tartalmazza a technikai adatokkal, a biztonsággal, a működtetéssel, a gép tárolásával, karbantartásával, a cserealkatrészekkel és a hulladékkezeléssel kapcsolatos információkat. Mielőtt bármilyen folyamatba belekezdene a készülékkel, a kezelőknek és a képzett szakembereknek kötelező elolvasniuk ezt az Útmutatót figyelmesen. Lépjen kapcsolatba a Viperrel, amennyiben kérdések merülnének fel az útmutatások értelmezésével kapcsolatban és bármilyen további információért.

CÉL

Ezt az Útmutatót kezelőknek és szakembereknek tervezték, akik képesítéssel rendelkeznek a készülék karbantartásának elvégzéséhez.

A kezelőknek tilos olyan műveleteket végezniük, melyeket kizárólag képesített szakembereknek terveztek. A Viper nem felel olyan károkért, melyek e tiltás be nem tartásából származnak.

AZ ÚTMUTATÓ TÁROLÁSA

A Felhasználói Kézikönyvet tartsa a gép közelében egy erre alkalmas tokban, folyadékoktól, és más egyéb rongáló anyagoktól védve.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A készülékhez mellékelt megfelelőségi nyilatkozat bizonyítja a gép megfelelőségét az érvényes előírások szerint.



MEGJEGYZÉS

A gép dokumentációja tartalmazza az eredeti konformitási nyilatkozat két másolatát is. A CE-nyilatkozat megtalálható a Quick Start Guide (Gyors áttekintés) tájékoztatóban

AZONOSÍTÁSI ADATOK

A készülék modell- és szériaszáma jelölve van az adattáblán.

Ez az információ hasznos lehet pótalkatrészek utánrendelésénél. Az alábbi táblázatot használja a gép azonosító adatainak leírásához.

GÉP modellje

GÉP sorozatszáma

EGYÉB HIVATKOZÁSI KÉZIKÖNYVEK

- Szervizkönyv (melyhez hozzájuthatnak a Viper Szolgáltatói Központoknál)
- Pótalkatrész Lista (lásd www.vipercleaning.eu)

PÓTALKATRÉSZEK ÉS KARBANTARTÁS

Minden szükséges működtetési, karbantartási és javítási folyamatot kizárólag képesített személyzet végezhet vagy a Viper Szerviz Központok. Csak eredeti pótalkatrészeket és kiegészítőket használjon. Lépjen kapcsolatba a Viper-rel a szervizeléssel kapcsolatban, illetve amennyiben rendelni szeretne pótalkatrészeket vagy tartozékokat, hogy pontosítsák a gép modell- és szériaszámát.

MÓDOSÍTÁSOK ÉS FEJLESZTÉSEK

A Viper állandóan fejleszti a termékeit és fenntartja a változtatások, illetve továbbfejlesztések jogát saját belátása szerint anélkül, hogy a már előzetesen eladott gépekre ezen újításokat alkalmaznia kellene.

Bármilyen nemű változtatáshoz és/vagy tartozékokkal való kiegészítéséhez a Vipernek kell hozzájárulnia és kiviteleznie.

A GÉP ALKALMAZÁSÁNAK CÉLJA

A takarítógép kizárólag a beltéri vízálló padlóburkolatok nedves tisztítására szolgál. A súroló-száritó nem használható szőnyegpadló vagy szőnyeg takarításához.

A készülék ipari alkalmazásokra használható, mint pl. ipari célokra, pl. szállodákban, iskolákban, kórházakban, gyárakban, üzletekben, irodákban és bérelt üzletekben.

Minden ezen túlmenő felhasználás nem rendeltetésszerű. Az ilyen esetekből származó károkért a gyártó nem vállal felelősséget. A felelősség mindig a felhasználóé.

A rendeltetésszerű alkalmazásnak része a gyártó által előírt az üzemeltetésre, gondozásra és a karbantartásra vonatkozó feltételek betartása is.

A takarítógép önhatalmú megváltoztatása kizárja a gyártó felelősségét az abból eredő károkért.

Padlóburkolatok esetében a takarítógép használata előtt meg kell vizsgálni, hogy az adott burkolaton alkalmazható-e ez a takarítási technológia!

Pontszerűen elasztikus padlók esetében, pl. tornatermekben ügyelni kell a felületi nyomásra!

A berendezésen, illetve a tisztítandó padlóburkolaton keletkezett, a nem megfelelő kefék és tisztítószer használatából fakadó károkért a gyártó nem felel.

MEGJEGYZÉS

Előre, hátra, elülső, hátsó, bal vagy jobb és a fel a kezelő helyzetéből nézve értendők, úgynevezett munka pozícióban, kézben a Tartó Fogantyúval.

KICSOMAGOLÁS/SZÁLLÍTÁS

A készülék kicsomagolásához kövesse a csomagoláson található utasításokat.

A készülék szállítása után ellenőrizze a csomagolás és a készülék sértetlenségét. Látható sérülés esetén, tartsa meg a csomagolást és ellenőriztesse le azt a futárszolgálattal, amelyik kiszállította. Azonnal hívja a futárszolgálatot, hogy kitölthessen egy kárbejelentő űrlapot.

Ellenőrizze, hogy az alábbi alkatrészek benne vannak-e a csomagban:

- gép,
- szívófejek,
- kefék tárcsa, alátét tárcsa és menesztő tárcsa

BIZTONSÁG

A következő szimbólumok a potenciálisan veszélyes helyzeteket jelölik. Mindig olvassa el ezen információkat figyelmesen és tegyen meg minden szükséges óvintézkedést, hogy védelmezze az embereket és a tulajdont.

A kezelő együttműködése elengedhetetlen a sérülések megelőzése érdekében. Semelyik baleset megelőző program sem hatékony a készülék kezeléséért felelős személy teljes együttműködésének hiányában. A balesetek legnagyobb része, mely egy gyárban történik, munkavégzéskor vagy mozgás közben, azért következik be, mert nem követik a legegyszerűbb szabályt, mely az óvatosság. Egy figyelmes és óvatos kezelő a legjobb garancia arra, hogy nem következik be baleset és elengedhetetlen a sikeres megelőző program véghezviteléhez.

AZ UTASÍTÁSOK MEGHATÁROZÁSA

	VESZÉLY! Olyan veszély, ami közvetlenül okoz súlyos, irreverzibilis sérüléseket vagy halált.
	FIGYELEM! Olyan veszély, amely súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.
	FIGYELEM! Olyan veszély, amely könnyű sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.
	MEGJEGYZÉS Ez olyan figyelmeztetést jelöl, mely fontos vagy hasznos funkcióval áll kapcsolatban.

ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÁSOK

A potenciális személyi és gépi károkról szóló speciális figyelmeztetések és intések tájékoztatója az alábbiakban olvashatók.

A készüléket

- csak olyan személyek használhatják, akiket a kezelésére betanítottak és akiket a kezeléssel kifejezetten megbíztak
- csak felügyelet mellett üzemeltethető
- nem használhatják gyermekek

A kezelő munkahelye a berendezés mögött van.

Mindennemű biztonsági szempontból kétes munkamódszert el kell kerülni.

A gépet mindig úgy kell vezetni, hogy a fogantyút mindkét kezével fogja.

A berendezés nyugalmi helyzetében a kefehajtást azonnal ki kell kapcsolni, hogy ne keletkezzen kár a padlóburkolatban.

A következő helyzetekben a készüléket kapcsolja ki, és húzza ki a hálózati csatlakozót:

- tisztítás és karbantartás előtt
- alkatrészek cseréje előtt
- a készülék átszerelése előtt

A berendezés üzemeltetése a mindenkor nemzeti előírásoknak megfelelően kell történjen. A használati utasítás és az alkalmazó országában érvényes kötelező baleset-megelőzési előírások mellett, a biztonságos és szakszerű munkavégzésre vonatkozó szaktechnikailag is elismert szabályokat is figyelembe kell venni.

SZÁLLÍTÁS

Szállítás közben mindig figyeljen, ha emelőgépet használ.

- Felvonókban történő szállítás esetén a mindenkor biztonsági előírásokat – különösen a teherbírásra vonatkozókat – figyelembe kell venni.

HASZNÁLAT

Ahhoz, hogy a gépet illetéktelenek ne használhassák, kapcsolja ki az elektromos táplálást: például a kulcsos kapcsolóból húzza ki a kulcsot!

Tegye meg az összes szükséges óvintézkedést annak érdekében, hogy a gép mozgó alkatrészeibe ne kerüljön haj, ékszer és lazán viselt ruha.

A gép használata előtt, zárja be az összes ajtót és/vagy borítást.

A gép munkahőmérsékletének 0°C – +40°C között kell lennie.

A páratartalomnak 30% és 95% között kell lennie.

A gépet ne használja szállítóeszköznek.

Tűz esetén porral oltót használjon. A tüzet ne vízzel oltsa el.

Ne legyen könnyelmű a gép munkavédelmi előírásait illetően; kövesse pontosan a szokásos karbantartási útmutatásokat.

Ne hagyjon semmilyen tárgyat a nyílásokba kerülni. Ne használja a gépet, ha a nyílásai el vannak dugulva. A nyílásokat mindig tartsa szabadon portól, hajtól és minden egyéb olyan anyagoktól, amelyek a légáramlást csökkenthetnék.

Ne távolítsa el, és ne módosítsa a gépre ráerősített táblákat.

Ha a gépet az előírásoknak megfelelően használják, a fellépő vibráció nem okoz veszélyes helyzeteket. A készülék rezgés szintje kevesebb, mint 2.5 m/s² (98/37/EEC-EN 1033/1995).

A kéz/kar vibráció az ISO 5349 szerint mérve jóval 2,5m/s² érték alatt marad, így nem éri el a nyolcórás munkanapra engedélyezett határértéket.

A gép nem használható közutakon vagy utcán.

A Viper gépeket olyan tisztítószerrel használja, melyek nem rongálják a gép anyagát (ne használjon agresszív tisztítószer). A Viper nem vállal felelősséget az agresszív tisztítószer használata miatt keletkezett károkért. Ha különleges tisztítószerre van szüksége, forduljon Viper tanácsadójához.

Figyeljen a készülék mozgatása során, ha a hőmérséklet fagypont alatti. A visszanyerőtartályban és a tömlőben található víz megfagyhat és megrongálhatja a készüléket.

KARBANTARTÁS

A gép biztonságos és megfelelő használata érdekében az előírt időszakos karbantartást - melynek leírását megtalálja ebben a kézikönyvben is - arra feljogosított személy vagy szervizközpont végezze.

Figyelmesen olvassa el az utasításokat, mielőtt elkezdene bármilyen karbantartási/javítási műveletet.

Ne dolgozzon a megemelt gép alatt, annak biztonsági támasztékkal történő rögzítése nélkül.

Ne mossa le a gépet közvetlen vagy magasnyomású vízsugárral, vagy maró hatású anyagokkal.

JÓTÁLLÁS

A jóállásra és szavatosságra az általános üzleti feltételeink vonatkoznak.

A műszaki újítások vonatkozásában a változtatások jogát fenntartjuk. A készülék önkényes módosítása, hibás rendeltetésszerű használata, továbbá a nem rendeltetésszerű használat kizárja a gyártó felelősségét az ebből származó károkra vonatkozóan.

ELLENŐRZÉSEK ÉS ENGEDÉLYEK

Az elektrotechnikai ellenőrzéseket a balesetvédelmi előírásnak (BGV A3) és a DIN VDE 0701 1-es és 3-as része szerint kell elvégezni. Ezek az ellenőrzések a DIN VDE 0702 szerint rendszeres időközönként, valamint helyreállítás és változtatás esetén szükségesek.

ELEKTROMOS RÉSZEK

	VESZÉLY Akkumulátorok Robbanásveszély! – Az akkumulátorok töltésekor robbanásveszélyes, gáz halmazállapotú hidrogén termelődik. Az akkumulátorok feltöltése közben az akkumulátortároló-rekeszt mindig tartsa nyitva. Az akkumulátorokat jól szellőző helyiségben, tűzforrástól távol töltsé – Tűz, áramütés, vagy sérülés kockázatának elkerülése végett, ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amikor az be van dugva. Húzza ki a készüléket a helyi hálózathoz, amikor azt nem használja és mielőtt karbantartási munkálatokat végezne rajta. – Az akkumulátor töltése közben tilos a dohányzás. – A nem eredeti pótalkatrészek és tartozékok használata befolyásolja a készülék biztonságát. Csak eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat, valamint a Viper által javasolt akkumulátorokat és akkumulátortöltőt használja. A garancia nem terjed ki a nem jóváhagyott és nem javasolt akkumulátorokra és akkumulátortöltőkre. A Viper az ebből származó károkért nem vállal felelősséget.
	Pótalkatrészek és tartozékok Akkumulátortöltő A meghibásodott akkumulátor és akkumulátortöltő csatlakozóvezetékek áramütést okozhat. A hibás hálózati csatlakozókábel megérintése súlyos sérülést vagy halált okozhat. – Tartsa távol az akkumulátort a szikrát keltő helyektől, a nyílt lángtól és a gyúlékony anyagoktól. Az akkumulátor normál működése közben gyúlékony gáz (hidrogén) fejlődik és robbanásveszélyes gázkeverék képződik. – Az akkumulátortöltő használata előtt ellenőrizze, hogy a hálózati frekvencia és feszültség értéke megegyezik-e a gép típus tábláján feltüntetett értékkel. – Ne rongálja meg a hálózati csatlakozó vezetéket (pl. azáltal, hogy áthajt azon, rángatja vagy összenyomja azt). – Rendszeresen vizsgálja meg a hálózati csatlakozó vezetéket, hogy láthatók-e rajta károsodás vagy elhasználódás jelei. – A hibás hálózati csatlakozókábelt a készülék további használata előtt cseréltesse ki a Viper-szervizben, vagy villamossági szakemberrel. – Ne húzza vagy hordozza a készüléket a csatlakozókábel segítségével és soha ne használja azt fogantyúként. Ne zárjon rá ajtót az áramvezetésekre vagy húzza át éles sarkokon vagy peremeken. – Tartsa távol az akkumulátortöltő csatlakozókábelét forró felületektől. – Ne használja a gépet, ha az akkumulátortöltő kábele, vagy a csatlakozódugasza megrongálódott. Ha a gép nem működik megfelelően, sérült, vizet vagy habot ereszt, kint maradt rossz időjárási körülmények között, vizes lett vagy vízbe esett, azonnal kapcsolja ki, és lépjen kapcsolatba az VIPER Szervizközponttal vagy egy képzett szakemberrel.

LÉPCSŐK ÉS EMELKEDŐK

	Pótalkatrészek és tartozékok Lépcsőkön és emelkedőkön fennállhat a borulás és a csúszás veszélye. Lépcsőkön és emelkedőkön való haladásakor fennállhat a személyi sérülések és az anyagi károk veszélye. – Ne húzza át lépcsőn. – A készüléket csak sík, legfeljebb 2%-os lejtésű felületeken használja.
---	---

PADLÓBURKOLATOK

	Pótalkatrészek és tartozékok A kényes padlóburkolatok károsodása. A különösen kényes padlóburkolatok megsérülhetnek a tisztításakor. – Padlóburkolatok esetében a berendezés használata előtt meg kell vizsgálni, hogy az adott burkolaton alkalmazható-e ez a takarítási technológia. – Pontszerűen elasztikus padlók esetében, pl. tornatermekben ügyelni kell a felületi nyomásra. – Csak az Viper által engedélyezett tisztítószerkeket használja.
---	--

EGÉSZSÉGRE KÁROS ANYAGOK

	FIGYELEM A padlóburkolatokban egészségre káros anyagok lehetnek. A padlóburkolatok olyan egészségkárosító anyagokat tartalmazhatnak, amelyek tisztításakor kioldódnak. – Ne tisztítson olyan padlóburkolatot, amelyből egészségre káros porok vagy folyadékok oldódhatnak ki.
---	---

ROBBANÁSVESZÉLY

	FIGYELEM Éghető és robbanásveszélyes anyagok Az a légter és helyiség, ahol éghető és robbanékony anyagokat tárolnak, robbanásveszélyes. – Ne működtesse a gépet veszélyes, gyúlékony és/vagy robbanóanyagok, folyadékok vagy pára közelében.
---	--

PÓTALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK

**Pótalkatrészek és tartozékok**

Pótalkatrészek és tartozékok.

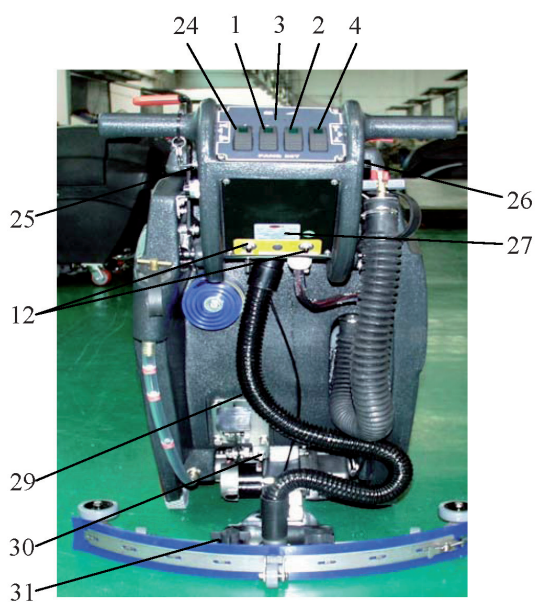
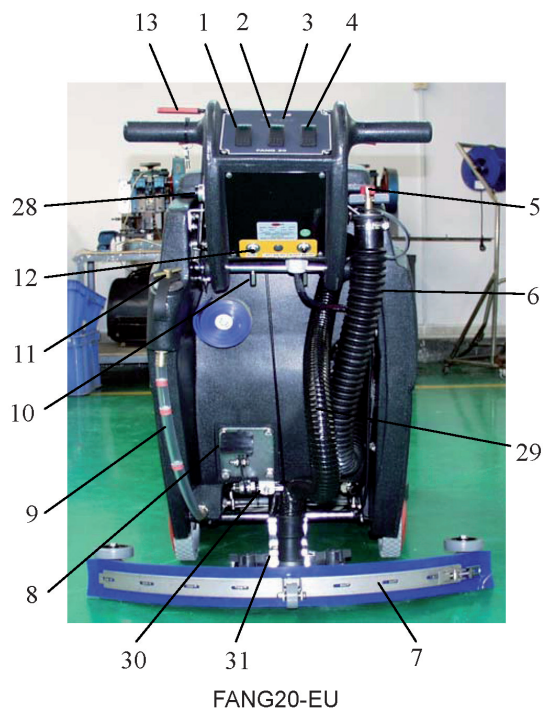
A nem eredeti pótalkatrészek és tartozékok használata befolyásolja a készülék biztonságát.

- ▶ Csakis a VIPER pótalkatrészeket és tartozékokat használja.
- ▶ Csak a készülékkel szállított vagy a használati utasításban előírt keféket szabad használni.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

A KÉSZÜLÉK SZERKEZETE

- | | | |
|--|---------------------------------------|--|
| (1) Motor be- és kikapcsoló | (11) Hátsó tisztítószer betöltőcsonk | (21) Vízvisszanyerőtartály |
| (2) Keferendszer be-/kikapcsoló | (12) Védőkapcsoló | (22) Visszanyerési tartály borítás |
| (3) Akkumulátor feltöltöttségi szint kijelzése | (13) Szívófej emelőkar | (23) Kézikapcsoló |
| (4) Tisztítószer be-/kikapcsoló | (14) Kapcsolóház | (24) Főkapcsoló |
| (5) Tisztítószer adagoló | (15) Oldattartály | (25) Menetirány-kapcsoló |
| (6) Szennyezett víz tartály leeresztőtömlő | (16) Kerekek | (26) Sebességszabályozó |
| (7) szívófejek, | (17) Kefeegység | (27) Adattábla |
| (8) A kefeegység megemelésére szolgáló pedál | (18) Kefevédő kötény | (28) Kulcsos kapcsoló |
| (9) Átlátszó tömlő a feltöltés ellenőrzéséhez | (19) Ütköző görgők | (29) Szívótömlő |
| (10) Vezetőfogantyú beállítókár | (20) Elülső tisztítószer betöltőcsonk | (30) Szívófej beállítás |
| | | (31) Szívófejrögzőítő csillag alakú fogantyúja |



KIEGÉSZÍTŐK/OPCIÓK

A szabványos összetevők kiegészítéseként a gépet a következő kiegészítőkkal/opciókkal is felszerelhetik, a gép specifikus használata szerint:

- Kefék
- Menesztőtárcsa

A további kiegészítő tartozékokkal kapcsolatosan forduljon a felhatalmazott viszonteladóhoz.

TECHNIKAI ADATOK

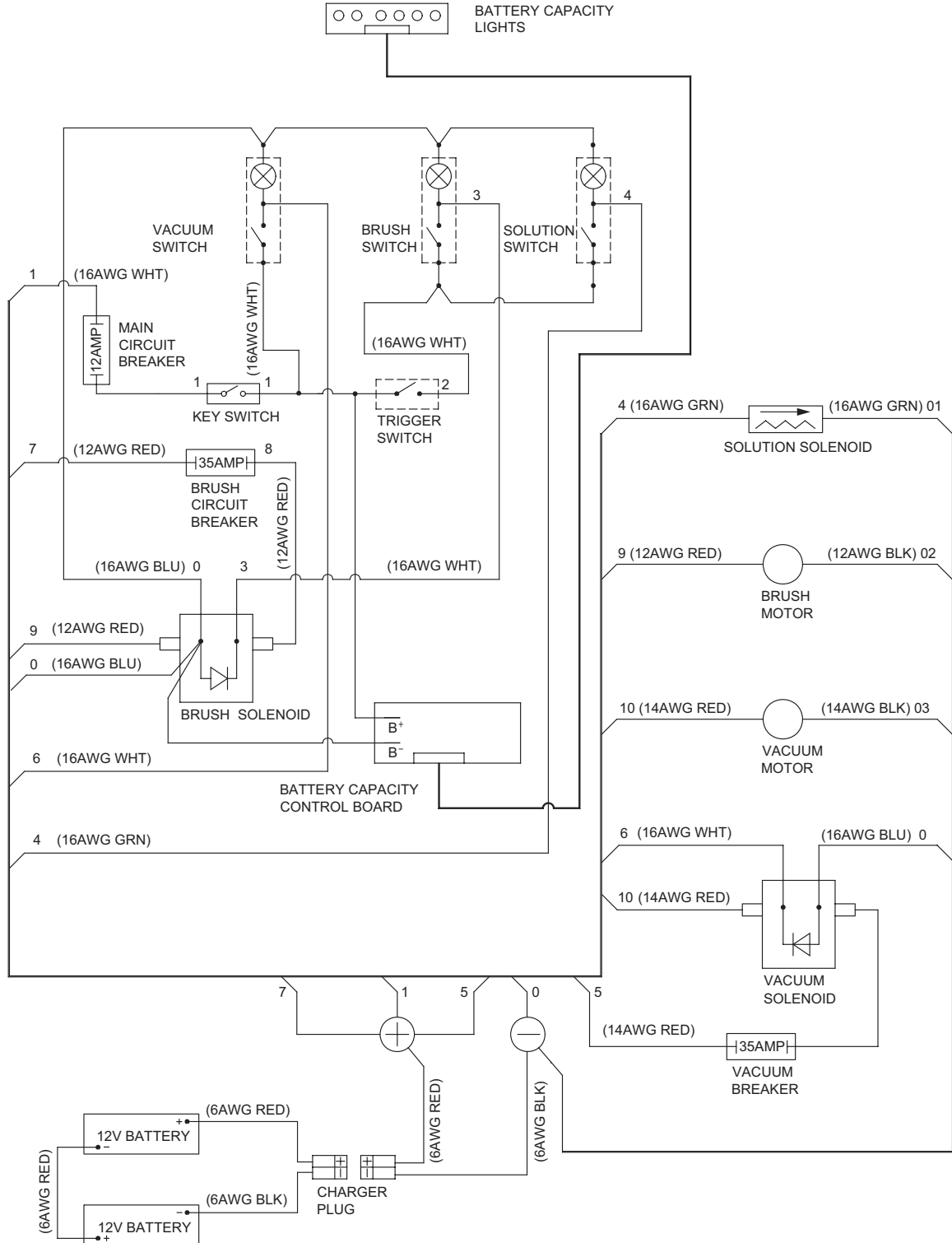
Modell		FANG 20-EU (1 kefe/alátét tárcsa tartó, meghajtó rendszer nélkül)	FANG 20T-EU (1 kefe-/alátét tárcsa-tartó meghajtással)
Magasság	mm	990	
A szennyezett víz/friss víz tartály űrtartalma	l	50	
Vízvisszanyerő tartály kapacitás	l	57	
Az első kerék átmérője	mm	76	
Kerékterhelés	N/mm ²	0,9 – 3	
A hátsó kerék átmérője	mm	200	
Elszívó-rendszer motorteljesítménye	W	353	
A meghajtórendszer motorjának teljesítménye	W	—	250
Menetsebesség (váloztatható)	km/h	—	0 – 4,5
Oldaldöntés	%	2	
A hang nyomás szintje a munkaállomáson	dB(A)	68	
Standard akkumulátor	Ah @ 20 h	(2 x 12 V) 95 - 125	
Mérete az elemtartót (h x s x m)	mm	340 x 345 x 300	
A szívórendszer teljesítménye	mm H ₂ O	1 200	
Tisztítási szélesség	mm	508	
Szívófej szélessége	mm	712	
Max. hosszúság	mm	1 300	
Gép szélessége lehúzóegység nélkül	mm	560	
Kefe átmérő	mm	508	
Akkumulátor nélküli súly üres tartályokkal	kg	86	92
Max. súly akkumulátorokkal és teli tartályokkal	kg	200	206
A kefemeghajtó motor teljesítménye	W	560	
Kefe fordulatszáma	1/min	200	
Kefe leszorító nyomás kikapcsolt kefenyomás növelésnél	kg	19,0	20,5
Kefe leszorító nyomás kikapcsolt kefenyomás növeléssel	kg	30	30

FANG20-EU KAPCSOLÁSI RAJZA

WIRING DIAGRAM (FANG20-EU)

Colour codes

BLK	Black
BLU	Blue
GRN	Green
RED	Red
WHT	White



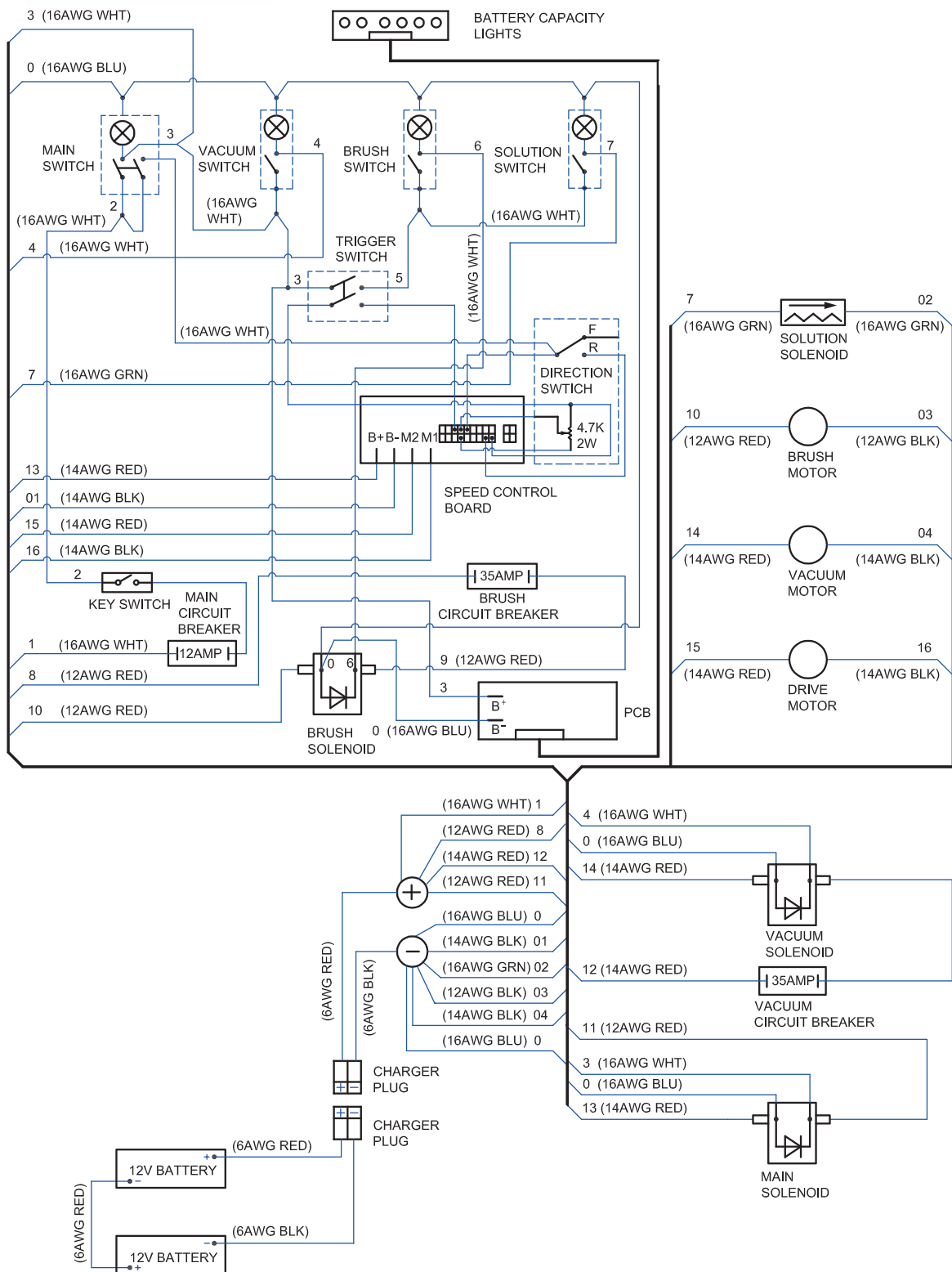
Rev.: B

FANG20T-EU KAPCSOLÁSI RAJZA

WIRING DIAGRAM (FANG20T-EU)

Colour codes

BLK	Black
BLU	Blue
GRN	Green
RED	Red
WHT	White



REV: B

BATTERY	Akkumulátor	SOLUTION SWITCH	Friss víz kapcsoló
BATTERY CAPACITY CONTROL BOARD	Akkumulátor feltöltöttségi szint kijelzése	SPEED CONTROL BOARD	Sebességszabályozó

BATTERY CAPACITY LIGHTS	Akkumulátor ellenőrzőlámpa	TRIGGER SWITCH	Kapcsoló
BRUSH CIRCUIT BREAKER	Kefe védőkapcsoló	VACUUM BREAKER	Szívóturbina meghajtómotor védőkapcsoló
BRUSH MOTOR	Kefemeghajtó motor	VACUUM CIRCUIT BREAKER	Szívóturbina meghajtómotor védőkapcsoló
BRUSH SOLENOID	Kefe mágnesszelep	VACUUM MOTOR	Szívóturbina meghajtómotor
BRUSH SWITCH	Kefe motorjának kapcsolója	VACUUM SOLENOID	Szívóturbina meghajtómotor mágnesszelep
CHARGER PLUG	Akkumulátortöltő csatlakozó	VACUUM SWITCH	Motor be- és kikapcsoló
DIRECTION SWITCH	Menetirány-kapcsoló	BLK	Fekete
DRIVE MOTOR	Meghajtómotor	BLU	Kék
KEY SWITCH	Kulcsos kapcsoló	GRN	Zöld
MAIN CIRCUIT BREAKER	Szívóturbina meghajtómotor védőkapcsoló	G/Y	zöld/sárga
MAIN SOLENOID	Fő mágnesszelep	RED	Piros
MAIN SWITCH	Főkapcsoló	WHT	Fehér
SOLUTION SOLENOID	Tisztítószer mágnesszelep		

HASZNÁLAT

AZ ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT

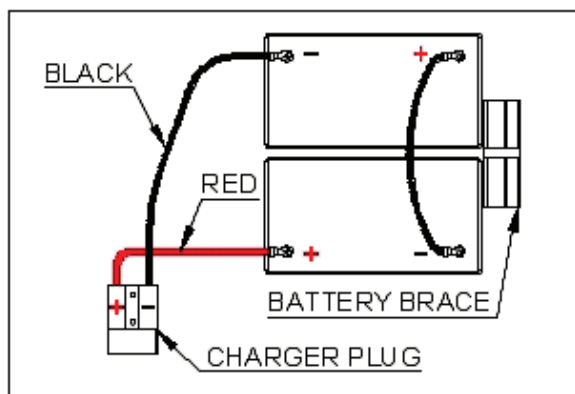
	FIGYELEM! A gép néhány pontján öntapadó táblákat helyeztünk el, amelyek a következőket jelzik: VESZÉLY FIGYELEM Pótalkatrészek és tartozékok TANÁCSADÁS
---	---

A Kézikönyv olvasása közben a Kezelő különösen figyeljen ezen szimbólumok jelentésére. Ne takarja le semmilyen okból sem egyik ilyen táblát sem, és azonnal cserélje őket, ha megsérültek.

HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTORT.

	FIGYELEM! A gép elektromos alkatrészeit a hibásan beszerelt vagy csatlakoztatott akkumulátorok megrongálhatják. Az akkumulátorokat csak képzett szakember csatlakoztathatja. ▶ A vezérlőpanelt és az akkumulátortöltőt (opció) az alkalmazott akkumulátoroknak (savas/zselés) megfelelően állítsa be. ▶ Beszerelés előtt ellenőrizze az akkumulátorok sértetlenségét. ▶ Húzza ki az akkumulátortöltő töltő és hálózati csatlakozóit. ▶ Bánjon óvatosan az akkumulátorokkal. ▶ Szerelje fel a géppel együtt kapott pólusvédő sapkákat.
---	---

A géphez az alábbi rajz szerint csatlakoztatott két 12 V-os akkumulátor szükséges.



A gépet a gyárból akkumulátor nélkül szállítjuk. A savas és/vagy zselés akkumulátorokat a Viper cégtől is megrendelheti.

- ▶ Megfelelő akkumulátorokat vásároljon (lásd a műszaki adatokat).
- ▶ A megfelelő akkumulátor kiválasztásához és beszereléséhez forduljon akkumulátor kereskedőhöz.
- ▶ A gépet és az akkumulátortöltőt a használt akkumulátornak (savas/zselés) megfelelően állítsa be.

- a) Ha már beszerelte az akkumulátorokat (savas vagy zselés akkumulátort) és ezek üzemkészek,
- ▶ ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő csatlakozójával rácsatlakoztatta-e az akkumulátorokat a gépre.
 - ▶ Helyezze a kulcsot (28) a kulcsos kapcsolóba és fordítsa "on" (be) állásba.
Ha a zöld ellenőrző fény (3) világít, az akkumulátor üzemkész.
Ha a sárga, vagy a vörös ellenőrző fény (3) világít, akkor töltsse fel az akkumulátort (lásd a karbantartás fejezetet).
- b) Ha már beszerelte az akkumulátorokat (savas akkumulátort), de még fel kell tölteni azokat elektrolittal:
- ▶ Nyissa ki a fedelet (22) és ellenőrizze, hogy a szennyvíztartály (21) üres-e. Ha nem, a lefolyótömlőn (6) keresztül ürítse ki a tartályt.
 - ▶ Óvatosan emelje meg a tartályt (21).

**FIGYELEM!**

Bánjon óvatosan a kénsavval, maró hatású. Ha a bőrre, szemébe jut, alaposan öblítse le az érintett részeket és menjen orvoshoz.

Az akkumulátorokat csak jól szellőző helyiségekben töltsse fel folyadékkal. Viseljen védőkesztyűt.

- ▶ Az akkumulátorcellákat az akkumulátor kezelési útmutatójának megfelelően töltsse fel a hozzávaló kénsavval (sűrűség 1,27 kg/l és 1,29 kg/l között 24 °C-on). Az akkumulátorcellák helyes feltöltési szintjét megnézheti az akkumulátor kezelési útmutatójában.
- ▶ Ahhoz, hogy ne sérüljön meg a padlóburkolat, az akkumulátor feltöltése után az akkumulátor felületről kifolyt vizet és savat törölje fel egy törölkendővel.
- ▶ Hagyja pihenni az akkumulátort és a az akkumulátor kezelési útmutatójában szereplő adatoknak megfelelően töltsse utána a kénsavat.
- ▶ Az akkumulátor feltöltése (lásd a karbantartás részt)

AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐ BEÁLLÍTÁSA

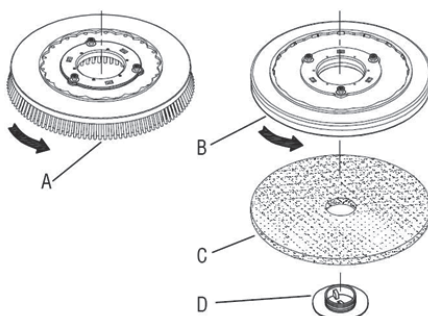
- ▶ A töltőkészülékkel az AGM, zselés, SLA és VRLA akkumulátorok tölthetők. A kapcsolót a megfelelő állásba kell állítani!
- ▶ Ha szükséges, kapcsoljon az ólomakkumulátorok töltéséhez a WET állásra. Lépjen kapcsolatba a kereskedővel.

AZ ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT

- ▶ Tisztítsa meg a gép külső felületét.
- ▶ Ellenőrizze, hogy az akkumulátor feszültsége megegyezik-e a típustáblán lévő adatokkal.
- ▶ Ellenőrizze, hogy jól szerelte-e fel a szívófejet.
- ▶ Ellenőrizze, hogy jól szerelte-e fel a kefét, vagy az alátétárcsát.

KEFE VAGY KORONGTARTÓ BESZERELÉSE

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a gépet kikapcsolja.
- ▶ A kefeegység padlóra történő leeresztéséhez nyomja le, majd nyomja előre a pedált.
- ▶ Döntse hátra a gépet, hogy hozzáférjen a meghajtó tengelycsomokhoz.

**MEGJEGYZÉS**

A gép hátradöntése előtt vegye le a szívófejet. Ez meggyorsítja és leegyszerűsíti a folyamatot.

**FIGYELEM!**

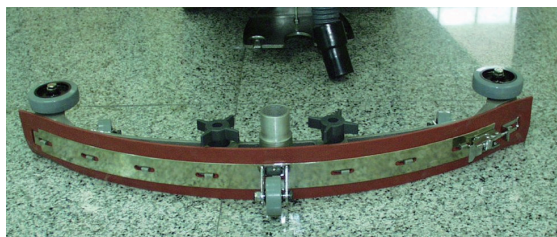
Ne hagyja hosszabb ideig hátradöntve a gépet. Kifolyhat az akkumulátorsav.

- ▶ Ha alátétárcsát használ, akkor először ezt szerelje fel a menesztőtárcsára.
- ▶ Rögzítse a menesztőtárcsát, vagy a kefét a meghajtó agyon. Ügyeljen arra, hogy a három illesztő tömb az agy fészkeibe becsúszson. Ha beillesztette a kefét/menesztőtárcsát, forgassa el a azt addig, amíg az illesztőtömbök helyükre nem pattannak.

A SZÍVÓFEJ FELSZERELÉSE:

- ▶ A szívófej-tartó szabaddá tételéhez billentse hátra a szívófej-emelőkart.

- ▶ Lazítsa meg a szívófej mindkét fogantyúját és tolja be a szívófejet a szívófej tartón lévő nyílásba. A szívófej görgőinek hátul kell lenniük.
- ▶ Húzza meg a szívófej fogantyúit.



A TISZTÍTÓSZER-TARTÁLY FELTÖLTÉSE

- ▶ A FANG 20-EU és a FANG 20T-EU gépek tisztítószer tartályát kétféleképpen lehet feltölteni:
 - Az első tartályt víztömlővel vagy vödörből;
 - A hátsó betöltő nyíláson keresztül csak víztömlővel.
- ▶ Válassza ki a betöltőnyílást.
- ▶ Tölts fel a tartályt maximum 48 liter friss vízzel. (A víz hőmérséklete nem lehet magasabb 40 °C-nál). A gép hátoldalán, baloldalt lévő átlátszó csőben ellenőrizhető a tisztítószer-tartály feltöltési szintje.



MEGJEGYZÉS

Ha vödörrel tölti fel a tartályt, ügyeljen arra, hogy a vödör tiszta legyen. Ezzel megakadályozza, hogy a szennyeződés a tisztítószer-tömlőt vagy a mágnesszelepet eltömje.



FIGYELEM!

A tisztítószer-tartályba ne töltsön éghető folyadékokat. Robbanás- és tűzveszély. Csak az engedélyezett tisztítószeret használja. A megfelelő tisztítószer a szakkereskedésekben vásárolható meg.

GÉP INDÍTÁS ÉS LEÁLLÍTÁS



FIGYELEM!

A gépet csak akkor helyezze üzembe, ha már elolvasta a kezelési útmutatót és a tartalmát is megértette.

- ▶ A kapcsolóház alatt elhelyezkedő két reteszt (10) egyidejűleg összenyomva állítsa be az irányítófogantyú magasságát.
- ▶ A szívófej padlóra történő leeresztéséhez lazítsa meg a kart (13).
- ▶ A kefeegység padlóra történő leeresztéséhez nyomja le és előre a pedált (8).
- ▶ Kapcsolja be a szívóturbina meghajtómotor kapcsolóját (24).
- ▶ Kapcsolja be a kefemeghajtó motort (2).
- ▶ Kapcsolja be a kefemeghajtó motort (1).
- ▶ Állítsa a tisztítószer kapcsolóját (4) az "ON" (BE) állásba.
 - A tisztítószer csak akkor folyik, ha a kapcsolókart meghúzza.
- ▶ A Fang 20T-EU gép menetmeghajtással rendelkezik. A haladási sebességet a kapcsolóház jobb oldalán lévő szabályozóval (26) lehet beállítani.
- ▶ A Fang 20T-EU gép egy hátrameneti fokozattal rendelkezik. A menetirányt a kapcsolóház bal oldalán lévő kapcsolóval (25) tudja beállítani.
- ▶ A kefék elindításához húzza be az egyik, vagy mindkét vörös színű kapcsolókart (23). Ha a kapcsolókart meghúzza, forogni kezd a kefe és a tisztítószer is adagolja a gép. FANG 20T-EU: A gép önműködően halad előre. FANG 20-EU: Tolja a gépet előre.



FIGYELEM!

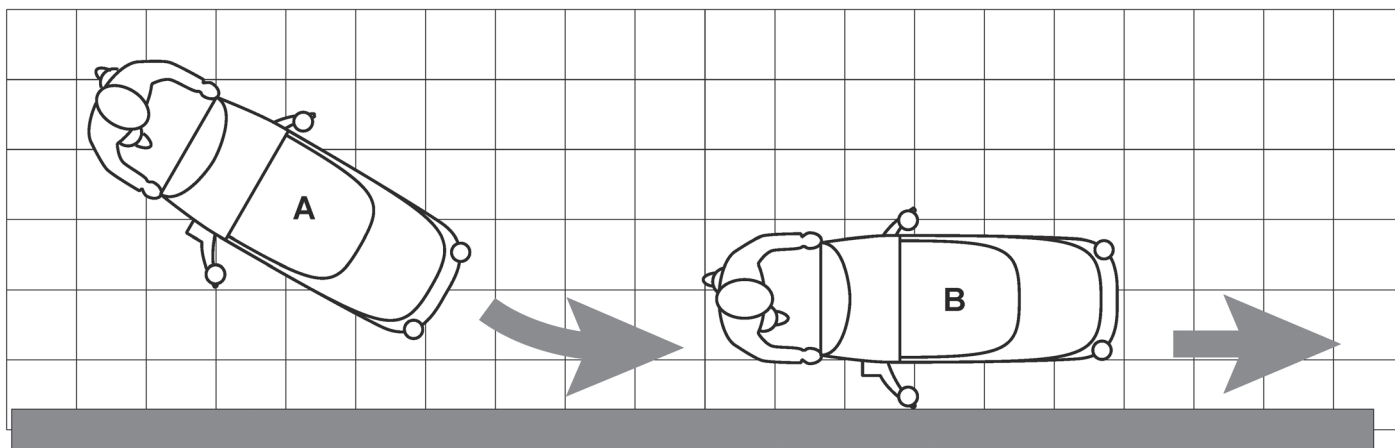
Ne hagyja a keféket/korongokat, hogy a gép álló helyzetében is működjenek, mert károsulhat a padló.

- ▶ A tisztítószer mennyiségét a tisztítószer adagoló gombbal lehet beállítani. Jobbra fogatva a tisztítószer mennyisége nő. Balra fogatva a tisztítószer mennyisége csökken.



MEGJEGYZÉS

A falmenti padló megfelelő tisztításához/száritásához azViper azt javasolja, hogy a gép jobb oldalával közelítsen a fal felé, amint az a ábrán látható.

**FIGYELEM!**

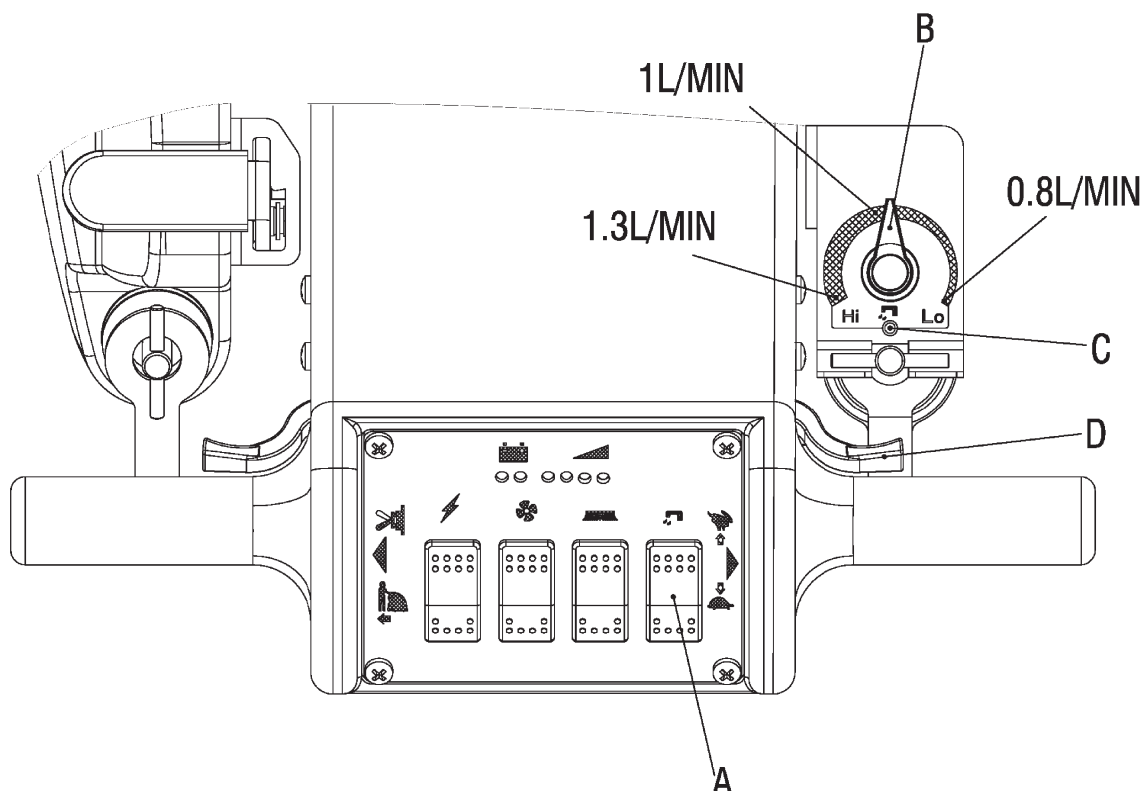
A kefe meghajtását kapcsolja ki, ha a gép áll, különösen akkor, ha a kefenyomást megnövelte, különben megsérülhet a padlóburkolat.

TISZTÍTÓSZER ADAGOLÁS

- ▶ Kapcsolja "ON" (BE) állásba a friss víz kapcsolóját (A)
- ▶ Állítsa be a tisztítószer mennyiségét az adagológommbal (B). A gombot balra (az óramutató járásával ellenkező irányban) forgatva a tisztítószer mennyisége nő, jobbra (az óramutató járásával megegyező irányban forgatva) csökken a tisztítószer mennyisége. A csap (C) a tisztítószer adagológomb (B) ütközője.

**MEGJEGYZÉS**

Ha a tisztítószer adagoló kapcsolóját (A) bekapcsolja, a tisztítószer adagolása csak akkor kezdődik el, működteti a kézi kapcsolót (D).

**A MUNKAVÉGZÉS FOLYAMÁN AZ AKKUMULÁTOR TELJESÍTMÉNYE CSÖKKEN.**

Amíg a zöld ellenőrző fény (3) világít, az akkumulátorok és a gép üzemkész..

Ha a zöld ellenőrző fény (3) kialszik és a sárga ellenőrző fény (3) világít, tölts fel az akkumulátorokat, mert már csak a maradék teljesítmény áll a rendelkezésre (Az akkumulátor-karakterisztika vagy az elvégzendő munka függvényében).

Ha a piros ellenőrző fény (3) kigyullad, akkor az akkumulátor lemerült. Néhány másodperc múlva a kefe meghajtása automatikusan leáll, de a szívórendszer és a meghajtó rendszer tovább működik, így a padlón maradt víz felszívható, és a gépet a töltőállomáshoz lehet vezetni.

**FIGYELEM!**

Ne működtesse lemerült akkumulátorokkal a gépet, mert tönkre mehet az akkumulátor vagy csökken az akkumulátor élettartama.

ÜZEMELÉS KÖZBEN

- ▶ Alkalmanként ellenőrizze, nem habzik-e a szennyvíz a tartályban. Ha felhabzik a víz, tegyen habosodásgátlót a szennyvíztartályba.

**FIGYELEM!**

Nem kerülhet hab az úszószelepen keresztül a szívóturbina meghajtómotorjába. Megrongálódhat a szívóturbina meghajtómotorja. A hab nem hozza működésbe az úszószelepet.

- ▶ Alkalmanként ellenőrizze a bal oldalon lévő átlátszó csőben, elegendő-e a tisztítószer mennyisége.
- ▶ Rendszeresen ellenőrizze az akkumulátor (3) feltöltöttségét. Ha piros a jelzőfény kigyullad, töltsse fel az akkumulátorokat.

**FIGYELEM!**

Ha a piros jelzőfény világít, ne használja tovább a gépet. Megrongálódhat az akkumulátor.

- ▶ Ha a szívófej alsó helyzetben áll és a lamellák a padozatra felfekszenek, emelje fel a szívófejet és nedves ruhával törölje le a szívóajkakát.

**FIGYELEM!**

Sérülésveszély! A szívóajkakát soha ne érintse meg csupasz ujjakkal.

- ▶ Ha kiürült a tisztítószer tartály, állítsa le a kefemotort, kapcsolja ki a tisztítószer kapcsolóját és emelje fel a kefeegységet. Hagyja a szívófejet a padlón, hogy felszívhassa a maradék vizet (a szennyezett víz leeresztését lásd a TARTÁLY ÜRÍTÉSE részben).

**MEGJEGYZÉS**

A kefemeghajtó motort a védőkapcsoló védi a rongálódástól. Ha kiold a védőkapcsoló, azonnal újra bekapcsolható. A védőkapcsoló bekapcsolása előtt keresse meg a védőkapcsoló kioldásának okát, és várja meg, míg lehűl a motor.

TARTÁLY KIÜRÍTÉSE

- ▶ A gép kikapcsolása.
- ▶ Emelje meg a szívófejet valamint a kefeegységet, és vezesse a gépet a kijelölt tartályürítő helyre.

VÍZVISSZANYERŐTARTÁLY KIÜRÍTÉSE**MEGJEGYZÉS**

Munka végeztével, vagy a tisztítószertartály újbóli feltöltése előtt ürítse ki és tisztítsa meg szennyvíztartályt.

**FIGYELEM!**

Ha nem üríti ki a szennyvíztartályt, akkor azután, hogy feltöltötte a friss víz tartályát, hab vagy víz kerülhet az úszószelepen keresztül a szívóturbina meghajtómotorjába, és ez megrongálhatja a motort.

- ▶ Emelje ki a helyéről a lefolyótömlő végét és helyezze a padlóba épített lefolyó fölé. Nyissa ki a záródugót és hagyja lefolyni a vizet. A szennyvíztartály teljes ürítéséhez döntse meg a csuklós pánton a tartályt és támassza meg ebben a helyzetben.
- ▶ Használat után tisztítsa ki a szennyvíztartályt. Öblítse ki a tartályt tiszta vízzel. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz az úszószelepbe.

**MEGJEGYZÉS**

A gép leállítása előtt mindig nyissa ki a szennyvíztartály fedelét, így a tartály teljesen kiszárad és nem lesz kellemetlen szaga.

- ▶ A lefolyótömlő végét a leeresztés után azonnal zárja le.

A TISZTÍTÓSZERTARTÁLY ÜRÍTÉSE**MEGJEGYZÉS**

Használat után ürítse ki és tisztítsa meg a tisztítószertartályt.

- ▶ Akassza le hátul baloldalt az átlátszó tömlő végét. Engedje le a tisztítószert a tömlőn egy vödörbe, vagy a padlólefolyóba.
- ▶ A tisztítószer tartály átöblítése. Ez megakadályozza, hogy tisztítószer lerakódjon a tartályban és a tömlőkben.
- ▶ Töltsse fel tiszta vízzel a tisztítószertartályt, kapcsolja be a gépet, kapcsolja "ON" állásba a tisztítószer kapcsolót, és húzza meg a kézi kapcsolót. A tiszta víz átfolyik a tisztítószertömlőn és átöblíti azt.
- ▶ Miután kiürítette és megtisztította a tisztítószertartályt, akassza vissza a tömlő végét a tartófülre. Ügyeljen arra, hogy a tömlő végét megfelelően felakassza.

AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE



MEGJEGYZÉS

Az optimális teljesítmény érdekében a gép akkumulátorait mindig tartsa feltöltve. Ne hagyja lemerülve az akkumulátorokat.



MEGJEGYZÉS

Ha a gép akkumulátortöltővel is rendelkezik, a gépet csak akkor tudja használni, ha a töltőkészülék a gépben van. Ha az akkumulátortöltő meghibásodott, hívja az ügyfélszolgálatot.



FIGYELEM!

Csak az engedélyezett, alábbi követelményeknek megfelelő akkumulátortöltőt használja:

- Automatikus lekapcsolás teljes feltöltésnél;
- Teljesen lemerült akkumulátor feltöltése.
- Töltőáram 10-20 A
- Töltőfeszültség 24 V



FIGYELEM!

Az akkumulátorok veszélyesek! Az akkumulátorból hidrogén gáz távozik, ami robbanáshoz, tűzhez vezethet. Tartsa távol a tűztől, szikráktól az akkumulátorokat. Ellenőrizze, hogy az akkumulátorfedél töltés közben nyitva legyen.



- ▶ Az akkumulátortöltőt és a gépet jól szellőző helyiségben helyezze el.
- ▶ A gép kikapcsolása.
- ▶ Hajtsa fel a szennyvíztartályt, így kinyitja az akkumulátor fedelét.
- ▶ Ellenőrizze az akkumulátor folyadékszintjét. Csak akkor tölts fel az akkumulátorokat, ha a lemezeket elfedi a folyadék. Ne tölts túl az akkumulátorokat. Az akkumulátorok túltöltésekor a folyadék kifolyhat akkumulátorból. Töltés előtt csavarja ki a cellák zárócsavarjait.
- ▶ Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt egy földelt dugaszolóaljzatba, és csak ezután a gépre.
- ▶ Az akkumulátortöltőt az akkumulátor rekeszének bal első oldalán lévő vörös töltőcsatlakozóhoz csatlakoztassa.
- ▶ Hajtsa ki a szennyvíztartály támasztékát, a szennyvíztartályt billentse át a pántron és támassza fel a tartályt.
- ▶ Megkezdődik az akkumulátorok töltése. A töltő automatikusan kikapcsol, ha az akkumulátorok teljesen feltöltődnek.
- ▶ Töltés után először az akkumulátortöltőt csatlakoztassa le a hálózatról, és csak eztán válassza le a gépről az akkumulátortöltőt.
- ▶ A feltöltés után ellenőrizze az akkumulátor töltési szintjét. Ha túl alacsony a folyadékszint, akkor desztillált vízzel tölts fel a nézőke alsó pereméig. Csavarja be a cellák zárócsavarját és egy nedves kendővel törölje le az akkumulátorokat.

KARBANTARTÁS

Ahhoz, hogy biztosítsa készüléke megfelelő működését éveken keresztül, kérjük, kövesse a következő karbantartási folyamatokat.



FIGYELEM!

Mindig ügyeljen arra, hogy a karbantartás megkezdése előtt a gépet kikapcsolja és az akkumulátor kábeleit a gépről lecsatlakoztassa. Csak ezután kezdjen hozzá a karbantartáshoz vagy a javításhoz.

NAPI KARBANTARTÁS

- ▶ Szerelje le a kiegyenlítő alátétet / kefét és tisztítsa meg az engedélyezett tisztítószerrel.
- ▶ Ürítse ki és tiszta vízzel öblítse át a szennyvíztartályt, valamint a tisztítószertartályt. Ellenőrizze a szennyvíztartályt; ha szükséges, tisztítsa ki.

- ▶ Emelje fel a szívófejet és nedves kendővel tisztítsa meg a szívóajkakat. Ha hosszabb időre állítja le a gépet, mindig emelje fel a szívófejet.
- ▶ Vegye ki az úszószelepet és tiszta vízzel tisztítsa meg.
- ▶ A gépet nedves kendővel és a megengedett tisztítószerrel tisztítsa meg. Ne fröcskölje le a gépet vízzel, mert megrongálódhat a motor és más elektromos alkatrészek.
- ▶ Töltse fel az akkumulátort.



HETI KARBANTARTÁS

- ▶ Ellenőrizze az akkumulátor folyadékszintjét.
- ▶ Ellenőrizze, nem lazák-e a kábelek és nem korrodáltak-e.
- ▶ Az akkumulátorok fedelét tartsa tisztán és korróziómentesen.

HAVI KARBANTARTÁS

- ▶ Ellenőrizze a gép tömítettségét és a tömlők szorítóbilincseit.
- ▶ Minden kenési pontot és csuklót kenjen meg szilikon spray-vel és az engedélyezett kenőanyagokkal.
- ▶ A gépet helyezze a padlóba épített lefolyó fölé. A tisztítószer-tömlők átöblítéséhez 10 liter mosószódás meleg vizet töltsön frissvíz tartályba, majd kb. 45 másodpercig teljesen nyitott tisztítószer adagolóval működtesse a gépet. Kapcsolja ki a gépet és egy éjszaka hagyja a rendszerben a szódás vizet. A következő nap a megmaradt folyadékot engedje le és öblítse át tiszta vízzel a tartályt.

A SZÍVÓTURBINA MEGHAJTÓMOTORJA SZŰRŐJÉNEK TISZTÍTÁSA

- ▶ Vezesse a gépet egyenes felszínen.
- ▶ Fordítsa el "0" állásba a kulcsos kapcsolót (28).
- ▶ Nyissa ki a szennyvíztartály fedelét.
- ▶ Ha szükséges, engedje le a tartály tartalmát, hogy a szűrőt ellenőrizhesse.
- ▶ Ellenőrizze az előszűrő szennyezettségét. Ha szükséges, vízzel és sűrített levegővel tisztítsa meg, majd helyezze vissza.
- ▶ Fordított sorrendben ismételje meg az 1, 2 és 3 lépéseket

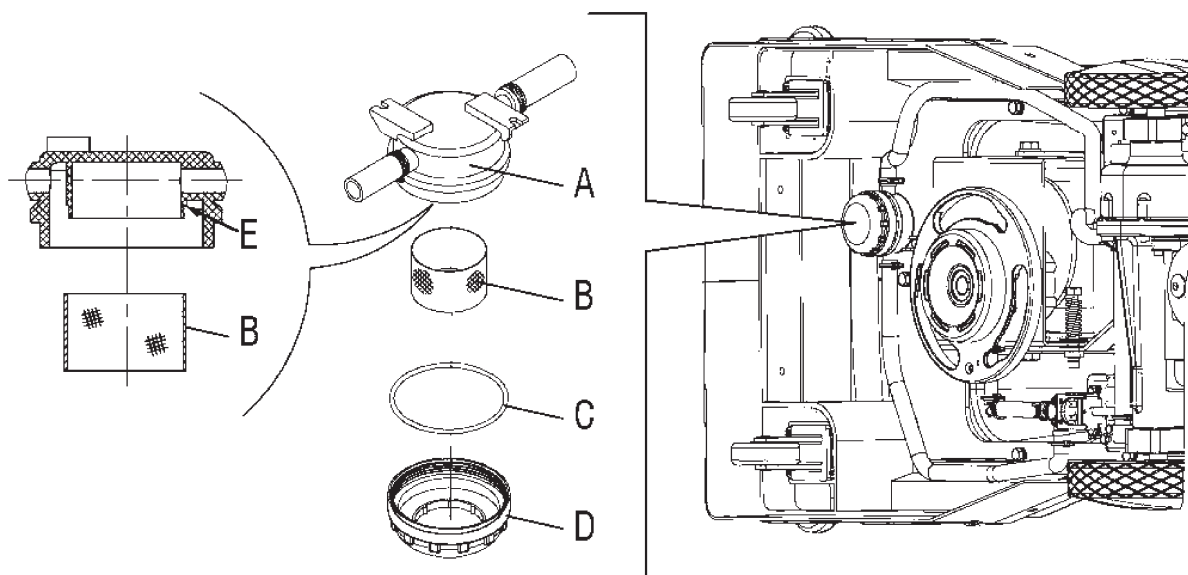
A FRISSVÍZ-TARTÁLY SZŰRŐJÉNEK TISZTÍTÁSA

- ▶ Vezesse a gépet egyenes felszínen.
- ▶ Fordítsa el "0" állásba a kulcsos kapcsolót (28).
- ▶ Vegye le az átlátszó fedelet (D) (a vízszűrő a gép alján található) és vegye ki a szűrőszitát. Tisztítsa meg és szerelje vissza őket a támasztékra (A).



MEGJEGYZÉS

A szűrő szitáját (B) helyesen kell visszatenni a tartócsomk (E) foglatába (A).

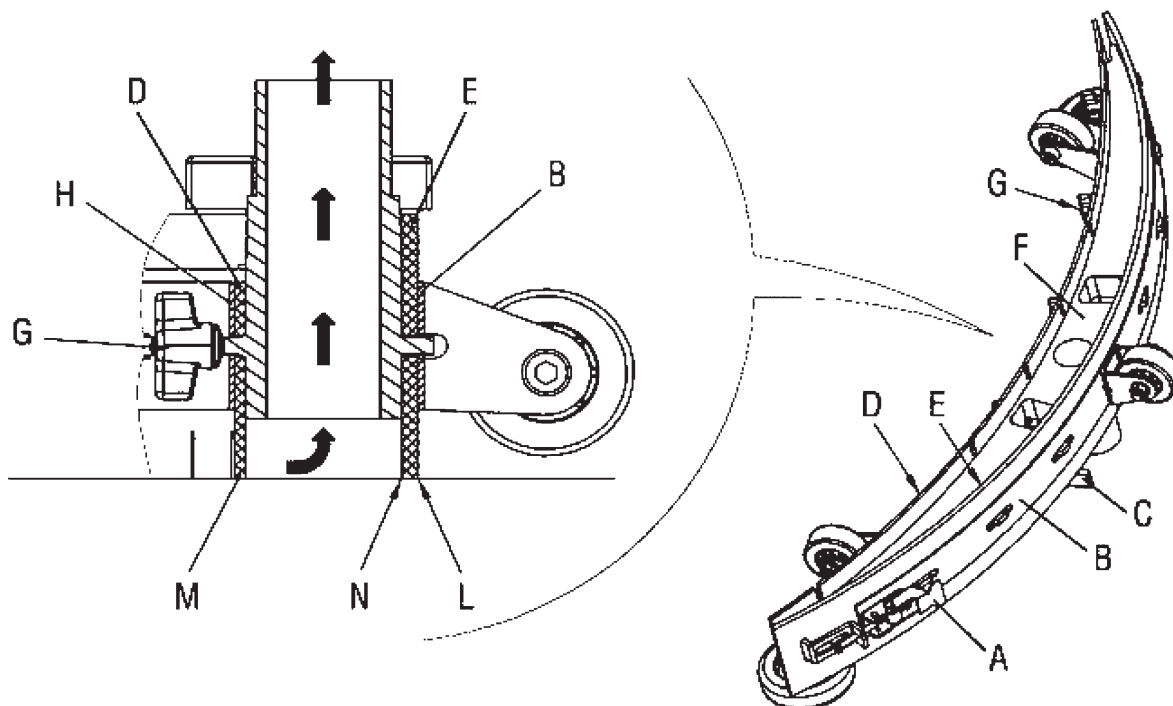


LEHÚZÓEGYSÉG PENGÉJÉNEK ELLENŐRZÉSE ÉS CSERÉJE

- ▶ Tisztítsa meg a lehúzóegységet az előző fejezetben leírtak szerint.
- ▶ Ellenőrizze, hogy az első szívóajak (D) pereme (M) és a hátsó szívóajak (E) pereme (L) teljes hosszában azonos magasságban fekszik; ha szükséges a következőképpen állítsa be:
 - Oldja a reteszt (A) és állítsa be a hátsó szívóajakat (E), majd zárja be a reteszt.
 - Oldja a fogantyút (G) és állítsa be az első szívóajakat (D), majd rögzítse a fogantyút.
- ▶ Ellenőrizze, hogy az első (D) és a hátsó pengék (E) sértetlenek és vágásoktól valamint szakadástól mentesek; ha szükséges, cserélje ki őket. Ellenőrizze, hogy a hátsó szívóajak (D) elülső pereme (N) lezárt-e; ha szükséges fordítsa át a szívóajakat. Ha más részek is kopottak, cserélje ki az éleket az alábbiak szerint:
 - Oldja a reteszt (A) és vegye le a tartószalagot (B), ezután cserélje ki a hátsó szívóajakat (E). A rekeszek beszerelését a kiszereelés fordított sorrendjében végezze el.
 - Oldja a fogantyút (A) és vegye le a tartószalagot (B), ezután helyezze be az első szívóajakat (E). A rekeszek beszerelését a kiszereelés fordított sorrendjében végezze el.

Miután megfordította/kicserélte a szívóajkakát, a fent leírtak szerint ellenőrizze a szívófej magasságának beállítását.

- ▶ Csatlakoztassa a szívófejre a szívótömlőt (29).
- ▶ Helyezze be a lehúzó egységet (7) és csavarja le a kézi kerekeket (31).
- ▶ Ha szükséges, a kézikerekkel állítsa be a szívófejet.



A KEFE/ALÁTÉTTÁRCSA TISZTÍTÁSA



FIGYELEM!

Sérülésveszély!

A kefék takarítása során védőkesztyű használata javasolt, mivel a törmelék között éles tárgyak is lehetnek.

- ▶ Távolítsa el a keféket a Használat fejezet szerint.
- ▶ Vízzel és mosószerrel tisztítsa meg a keféket.
- ▶ Ellenőrizze a kefék/alátéttárcsát. Ha kopott, vagy hibás, cserélje ki.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	OK	Megszüntetés
A gép nem működik.	Hibás az akkumulátor.	Cserélje ki az akkumulátorokat.
	Süsse ki az akkumulátorokat	Töltse fel az akkumulátorokat.
	Laza az akkumulátor kábel.	A meglazult kábel rögzítése.
	Rosszul csatlakoztatta az akkumulátort.	lásd az akkumulátor bekötését

Probléma	OK	Megszüntetés
Nem működik a kefemeghajtó motor.	Meghibásodott a kefemeghajtó motor kapcsolója.	Lépjen kapcsolatba a Viper ügyfélszolgálatával.
	Kioldott a kefemotor védőkapcsolója.	Ellenőrizze a kefemeghajtó motor tisztaságát és kapcsolja vissza a védőkapcsolót.
	Átégett az egyenirányító.	Lépjen kapcsolatba a Viper ügyfélszolgálatával.
	Érintkezési hiba.	Lépjen kapcsolatba a Viper ügyfélszolgálatával.
	Meghibásodott a kefemeghajtó motor.	Lépjen kapcsolatba a Viper ügyfélszolgálatával.
	Elkoptak a szénkefék.	Lépjen kapcsolatba a Viper ügyfélszolgálatával.
	Meghibásodott a mágnesszelep.	Lépjen kapcsolatba a Viper ügyfélszolgálatával.
Nem működik a szívómotor.	Meghibásodott a szívórendszer be-/kikapcsolója.	Lépjen kapcsolatba a Viper ügyfélszolgálatával.
	Érintkezési hiba.	Lépjen kapcsolatba a Viper ügyfélszolgálatával.
	Meghibásodott a szívóturbina meghajtómotorja.	Lépjen kapcsolatba a Viper ügyfélszolgálatával.
	Elkoptak a szénkefék.	Lépjen kapcsolatba a Viper ügyfélszolgálatával.
Hamar lemerül az akkumulátor.	Töltse fel az akkumulátorokat.	Töltse fel az akkumulátorokat.
	Az akkumulátor karbantartása.	lásd az akkumulátorok karbantartása c. részt.
	Meghibásodtak az akkumulátor cellái.	Cserélje ki az akkumulátorokat.
	Hibás az akkumulátortöltő.	Cserélje ki az akkumulátortöltőt.
Nem megfelelő, vagy nincs tisztítószer bevezetés.	Meghibásodott a frissvíz kapcsoló.	Lépjen kapcsolatba a Viper ügyfélszolgálatával.
	Eldugult a mágnesszelep.	Lépjen kapcsolatba a Viper ügyfélszolgálatával.
	Eldugult a tisztítószer szűrő.	Szerelje ki és tisztítsa meg a szűrőt.
	Eldugult a tisztítószer tömlő.	Szerelje ki és tisztítsa meg a tömlőt.
	Ellenőrizze a tisztítószer adagoló gomb beállítását.	Ha jobbra forgatja a gombot, a tisztítószer mennyisége nő, ha balra forgatja, a tisztítószer mennyisége csökken.
Kicsi a szívóteljesítmény.	Eldugult a szívófej.	Törölje le nedves kendővel a szívófejet.
	Elkoptak a szívóajkak.	Szereljen fel új szívóajkakokat.
	Rosszul szerelte fel a szívóajkakokat.	Ügyeljen arra, hogy a szívófej szilárdan csatlakozzon a géphez.
	Tömítetlen vagy meglazult a szívótömlő.	Ügyeljen a szívótömlő csatlakozások tömítettségére. Cserélje ki a hibás szívótömlőt.
	Eltömítődött a szívótömlő.	Ellenőrizze a szívótömlőt, szüntesse meg a dugulást.
	Meglazult a szennyvíz lefolyó tömlő záródugója.	Szilárdan rögzítse a záródugót a tömlővégen.
	Töltse fel az akkumulátorokat.	Töltse fel az akkumulátorokat.
	Meglazultak a szívóturbina meghajtómotorjának rögzítőcsavarjai.	Óvatosan húzza meg a szívóturbina meghajtómotorjának rögzítőcsavarjait. A gép megrongálódhat.
	Meglazult a szennyvíztartály fedele.	Ügyeljen arra, hogy a szennyvíztartály fedele zárva legyen.
	Eldugult a szennyvíztartály bevezető szerelvénye.	Üritse ki a szennyvíztartályt és billentse oldalra. Ellenőrizze a csatlakozó szerelvényt és távolítsa el a szennyeződések.
	Megtelt a szennyvíztartály.	Vízviszanyerőtartály kiürítése
	Eldugult az úszószelep.	Vegye ki a szennyvíztartályból az úszószelepet és tisztítsa meg.

TÁROLÁS



FIGYELEM!

Ha a fagyponthoz alatti hőmérsékletben hosszabb időre leállítja a gépet, akkor engedje le a vizet a tartályból és a tömlőkből.

- ▶ A készüléket szárazon és fagymentesen tárolja.
- ▶ A gép tárolási hőmérsékletnek 0°C – +40°C között kell lennie.
- ▶ Tárolja a készüléket beltéren, száraz helyen.
- ▶ Mindig szerelje le az alátétárcsát és/vagy a kefét.
- ▶ A gépet mindig megemelt szívófejjel tárolja.
- ▶ Ha a fagyponthoz alatti hőmérsékletben hosszabb időre leállítja a gépet, akkor engedje le a vizet a tartályból és a tömlőkből. A fagykároknak nem vonatkozik a garancia.
- ▶ A gép leállítása előtt mindig nyissa ki a szennyvíztartály fedelét, így a tartály teljesen kiszárad és nem lesz kellemetlen szaga.
- ▶ Üritse ki a tisztítószer tartályt.

A GÉP ANYAGÁNAK ÚJRAFELHASZNÁLÁSA

A kiszolgált készüléket azonnal használhatatlanná kell tenni.

- ▶ Szerelje ki az akkumulátorokat.
- ▶ Az elektromos készülékeket ne dobja a háztartási hulladékba!



A 2002/96/EG, a használt elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó európai irányelvek szerint az elhasznált elektromos készülékeket szelektíven kell gyűjteni, és környezetkímélő újrahasznosításra kell továbbadni. Amennyiben kérdések merülnek fel, forduljon a területi igazgatóságunkhoz vagy a legközelebbi szakkereskedőhöz.

Company information:
www.vipercleaning.eu
info-eu@vipercleaning.com

